

D. Durán



EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURÁN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Números atrasados, 20 céntimos

Fuera: « 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

**Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11**

**Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales**

¡NOVEDAD!

IMPERMEABLES GABARDINAS

sin costuras en los hombros ni costados

Corte Patentado

SASTRERÍA E. SOLSONA

Rambla de las Flores, 33

Barcelona

Les plagues modernes

Allà al Africa, a Egipte, a les riberes del Nil, en els temps dels Faraons quan alló dels somnis de les catorce vaques, set de grasses i set de magres, durant el septenari de les dèrres se apoderà del país de les piràmides una miseria espantosa, desenvolupant-se la gran plaga de la fam, i menys mal que en Josep el majordom de can Putifar, — el de la capa — com que'ls ho havia predit estaven al aguait i havian fet provisió de llenties, sigrons i fasols, tota vegada que les trumfes encara no havian sortit de sota-terra.

A nosaltres, ara modernament, sens que cap fill de Jacob i de Raquel — no la Raquel Meller — ens haigi posat sobre-avis, ens han caigut a sobre tres plagues que son pitjors que la pedregada, la llagosta i el cólera del Asia, les que sens esser de nova creació han pres un increment que, si qui pot ferho, no hi posa una barrera portarán conseqüències deplorables.

La doctrina cristiana ens diu que'ls enemics del home son tres: *Mon, Dimoni i Carn*, i si ara la reformessin tindrian de anyadir-hi els tres enemics de la humanitat que son: *Vividors, Explotadors i Acaparadors*, les tres plagues modernes pitjors que les del vell país de les piràmides.

En els temps de la Revolució Francesa de derrers del segle XVIII, penjaban els acaparadors d'un fanal i el poble aplaudia, en plena via pública, aquells raïms humans que se havian engreixat amb la sava de la sang i salut del poble. Avui com no hi ha fanals prou resistents perquè la il·luminació de carrers i places es fa amb bombetes elèctriques, els acaparadors s'en riuen, campant i rumbejant l'auto per a tot arreu, esquintant-he de fanc si t'escaus passar pe'l seu costat.

Está tant de moda l'acaparament que creiem que, a esser possible, acapararían l'aire que respirem sense la mes petita oposició per a part de les Autoritats que avui *disfrutém* i que de debó, no'ns les *mereixém*.

Hi ha acaparadors de carn viva i morta, peix, llegums, oli, fruites, vi, verdures, carbó, tabac, etc. etc. i de una altre mena de acaparaments que son els de pisos, botigues, servei i fins de matrimonis, com si es tractés de una mercaderia.

Que tens necessitat llogar una botiga, d'un pis, de pendrer minyona o et vols casar, si ets aficionat al sant matrimoni; doncs apa no't queda altre remei que recórrer a una agencia de les mil i una que's dediquen en aqueixa clase de negocis i que, per a regla general, sols serveixen per a pisparte un grapat de pessetes sens proporcionar-te ni pis, ni dona, ni criada.

En algunes ciutats, grans capitals de la India Anglesa, com son Sydney, Melbourne i altres han resolt el problema de una manera molt sencilla.

La casa que necessita servei, criat o criada, sols li cal exhibir en el balcó un paper de color vermell, com fem nosaltres amb un paper blanc pera significar un pis o botiga a llogar, i desseguida obtenen els que'ls comvè.

Instituit aqueix procediment, fora agencies i per a les dones que vulguin marit es podria col·locar un paper blau o rosa amb una estrella daurada al mitj, per a una soltera. dugues estrelles, si fos vidua i tres si ho fos de mes de un hom. Com hi ha homs que buscan dona experimentada, per aixó proposém anunciar per aqueixos la oferta de les vidues reincidentes, que per manca de publicitat algunes no's reenganxen i es una llástima. Per a significar que hi ha dot si afiguraria una cenefa groga mes o menys ample.

De aital manera es centuplicarian els casaments i precindiriam de aqueixa taifa d'agencies caus de mentides, explotació i ganduleria.

Apa minyones a posar papers a llurs balcons i desseguida, sens pagar drets a cap agencia, a visitar el senyor Rector per a senyalar dia per a la llegida de

la epístola de Sant Pau, que aqueix diuent que no ha pujat els drets.

MOSSEN BORRA

Dr. Isidro Durán Vidal

Tocólogo

Médico del Hospital de «Assistance Française» y del «Anexe Infantine»

Consultas particulares de 3 a 5

TELÉFONO 1301-G

Avenida de la República Argentina 54

BARCELONA

Sórt abziaga

La meva ment torturada per un dolor greu s'abisma en la mar de confusions; però la realitat, encara que cruel, em desperta del somni fent desvanèixer la imatge de la dona que no ha estat una figura imaginada, sinó un ésser de la vida real, i, al desvaneix's tota l'amargor del fel, totes les fibres del meu esperit sagnan dolorosament...

La dalla inexorable de la hort va segar impassible la vida de la dona estimada quant nostre amor vibraba en sa plenitud i en tota sa força.

Empró encara que ràpid el seu pas per aquest món, quan evoco llur record el meu cor gaudeix dolçament al ensemps que amargament sofreix pel somni irrealitzat ja que va ésser arrabassada per lo inexorable.

Tot el meu ideal va enfonsar-se com aucell cop-sat per certera sageta i no obstant, m'obstino a voltes a creure que encara existeix, i en el meu foll desvari parlo al fantasma que crea la meva imaginació com si realment fos ella... i em sento felic...

Oh, visió encisadora, perquè et desvaneix's al besar-te la realitat? Oh, paraula, per a mi fatídica, que dissortat em fas al enderrocar la fantasia creada en un foll desvari!... Empró no, la realitat encara que destrossi una vida diu: «es morta».

I lentament s'aclareix la meva ment i em persuadeixo... i ploro perquè soc feble i com a tal m'aculleixo a l'únic conçol que'm queda: çó es, plorar.

I quant vensut i agotat vull serenar-me el buid que s'ha fet al meu entorn em pren les forces i no puc renunciar a viure i tinc de resignar-me a sobreviure abraçat al dolor com un-héroe de la Fatalitat.

JOSEP CORNUDELLA I CABRÉ

Blocs Manelic per l'any 1921

aviat es posarán a la venda en aquesta impremta

Carrer de la Revolució, 11 Puigcerdà

APLECS SARDANÍSTICS

Nostres sardanes i compositors

En RAMÓN MASIFERN

Aquest humil poeta bisbalenc, primer cantor en conceptes vitat i únics de «LA SARDANA», també en l'alba rosa de la joventut, impresionat fàndament per la música del terrer, agermanà un aplec d'armonies que li bullien dins la testa i els hi donà escaïenia formació de sardana, notulant-les «Dolors del cor» i «Anyorança»; captivadores en essència, per l'amorositat que desvetllaven als oients de l'època en que foren deslliurades.

JOAN NOGUERA I SOLE

Tardor, de 1920

Desautoritzada tota reproducció si no es fa esment de la procedència.

Se Vende

dacción.

una casa en esta villa en sitio céntrico darán razón en esta Re-

DE COLABORACIÓN

Adeu a la aimia

En aquests dies de pregona amargura sorgeix evocadora la complanta del poeta.

Canta el trist sa desolació en pendrer, per son voler comiat de la benaimada:

No hi pensis en mi si vols esser felissa

L'agredolç de la lamentació furga en el fons del esperit: hom capeix tota la dolor companya de son nobilíssim sacrifici, quan allunya la bella aimia per a no associarla al Fat malèfic de sa desventura.

Sorgeix evocadora la culpadora complanta perquè també avui, trocejant l'il·lusió mes cara, destruint el dorat castell d'ensomni imitem al poeta qui plora encar per reflexe dintre nostre.

Mes no com ell, podem exclamar en nostre gest:
*Jo ja hi estic fet a sofrir fatigues; mes, tu bella amor,
vulgas esser felissa.*

Car sempre ens fou el destí propici fins que vinculà en ella nostre goig, i nostre desig i la vida nostre

Malgrat aixó, ens cal allunyar-nos camí del desconhort: es escrit que'ns ha clòs el celatge i enfosquida la llum i tancat l'horitzó de l'esperansa; car la nostra passió no sapigué despertar altre passió paral·lela. Sols per la dolçor que es en tota ànima de dona fou rebut nostre sentiment amb discreta benevolensa.

Sols per la dolçor femenina i pot-ser per menys enlairada causa.

Pot-ser fou la cura de tota cortizana celosa de son seguim d'adoradors.

Mes sia com sia jo agraeixo aquelles engrunes d'amor que embaumaren uns bells dies.

* * *

Papellona subtil qui t'allunyes atreta per la brillantor d'una llum sug-gestiva, jo't dic adeu, sanglotant.

Resto vora el camí fent poms d'espines com el poeta de la lamentació, contemplant la ventura de les parelles jovenivols que Deu juntà amb escaienta armonia.

I encar ma devoció per vos jòh amor suprem! me fa desitjar que si en vostra via torneu cap aquí vostre esguard, no siga que un foc enganyós hagi cremat

vostres ales de voliaina; sino que vulgan fer una almoina de recrd al miser, la joventut del qual destruïreu.

FILIBERTO

Lechería, Comestibles y venta de Pan de Carmen Bertrán
Calle de la Libertad, 16 PUIGCERDÁ

Esta casa vende la leche de vaca de la acreditada granja de la Vda. Rosell. No pruebe usted ninguna otra es la mas pura

Gran especialidad en quesos del país

De interés

•••••

Tratándose de un hijo del país, creemos indispensable dar a conocer a nuestros lectores, uno de los párrafos, que «La Gaceta de Modas Europeas» publica en la última edición, refiriéndose a la Feria de Muestras de Barcelona, dice así:

«...En otra sala contigua nos llamó la atención el Stand núm 721 instalación de la sastrería de don Enrique Solsona de ésta, Rambla de las Flores, 33; en la que presentaba una hermosa colección de impermeables gabardinas «sin costuras en los hombros ni costados», corte patentado, las mangas pegadas a los hombros ni costados», corte patentado, las mangas pegadas, interesante cuestión en esta clase de prendas que evita en absoluto penetre la humedad por las costuras,

Otro día nos ocuparemos con detención y en setido encomiástico de la patente de este señor ya que en este momento no podemos disponer del espacio necesario para trasladarlo con la amplitud que se merece».

Desde estas humildes columnas, felicitamos de corazón al amigo Solsona, por el éxito alcanzado.

Carta abierta

A CRIOLLIN

Està V. acertadísimo «Criollin» según su opinión en «Algo sobre el matrimonio» publicado recientemente en «EL PIRINEO» y crea que le felicito de corazón aunque no tenga el gusto de conocerle.

Gracias a Dios que aún existen en esta tierra seres sensatos que se dignan ostentar la belleza de su alma.

¡Quien pudiera conseguir el derecho de releer hasta impregnar a *todo el mundo* el séptimo párrafo de su escrito que està excelente!

Me atrevería suplicar-le continuàra esta relación de tan bellos términos?...su concordancia; atenuan la inquietud de un alma triste...

DELIA

Domingo Salvat

Venta al por mayor y menor de toda clase de
ARBOLES FRUTALES

○○○○○

Precios especiales para la venta al por mayor

Para los encargos, diríjense a la
Posada SALA

Calle Revolución, 30 PUIGCERDA

LITERARIES

Aixó es progrés?

○○○○○

L'enfonzament d'un Estat amb un temps mes o menys breu, pot ser un castic de Deu contra la nostra impietat?

—La pregunta te importancia les creencies respectán, pro avui s'está demostrán que'l mal viu de l'ignorancia.

I am tot que l'home's disculpa am causes que desconeix no hi há dupte qu'ell mateix de tots sos mials te la culpa.

—De toto modos, si la ciencia pugués obrrà...

—Tontería!

La ciencia res hi podria contra la dolencia.

Crec molt be que's impotent lo metje per la malura que la humana criatura està sofrin actualment.

Infecció moral, interior, D'aquelles que deixen tara, que sens sortir a la cara ataquen cervell i cor.

I a modo de corrossiu afecten tot l'organisme multiplicàn lo cinisme d'un modo superlatiu.

Agens; ambició i copdicia que enmatzinen la consciencia; i torno a di; que la ciencia no hi pot res...

—Dos qui?

La justicial

Hi han ciutadans de virtuts exempla, i molt discrets que am los colls i punys molt nets viuen de negocis bruts.

Doncs la moneda corren i qu'está am actiu servei es sortir-se de la llei del modo mes indecen.

Avui viurer a ciutat (i aixó es lo mes immoral) es exactament igual com viurer am despoblat.

I si prompte no es procura fomentar mol l'instrucció i mol mes l'educació lo nostre mal no te cura

B.

JOSÉ LUCAS

participa a su numerosa y distinguida clientela, que se ha trasladado a la calle de España, núm. 46 antigua CASA BATISTET

Noticias

Por R. O. de 26 del anterior ha sido destinado a la Comandancia de Carabineros de Huesca, el Oficial de dicho Cuerpo don Dionisio Liguerra Puyuelo.

Desearíamos que a no tardar fuera destinado a esta Compañía, para tenerlo otra vez entre nosotros.

Al teniente de Carabineros, jefe de la sección de Ger, don Sinesio Barnell e Hurmendi, le han sido concedidos quince días de permiso para Madrid y Toledo.

Ha sido destinado a la Sección de Planolas el sargento jefe de la sección veterana, don Blas Iglesias, habiéndole reemplazado, el de la propia clase don Miguel Ortiz Carregui.

El jueves último, falleció en Bourg-Madame, el conocido industrial Mr. Daniel Barrère; e. p. de.

El entierro que se celebró ayer, fué una verdadera manifestación de duelo.

La atribulada familia, reciba nuestro mas sentido pésame.

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Dolores Pons Abellanet, para el jóven José Viñas, cuya boda se celebrará en breve.

Lo celebramos.

Para los días 9, 10, 11 y 12 de los corrientes, con motivo del quincuagésimo aniversario de la Proclamación del Patrocinio de San José Esposo, sobre la Iglesia Universal, los RR. PP. Escolapios de esta villa, han organizado los siguientes festejos:

Días 9, 10 y 11 a las 5 de la tarde. Rezo del San-

POSTALES

Grandes Novedades

Inmenso surtido en

Bromuros mate, Color, Sépia, Inglesas, Americanas y Alemanas
Paisajes suizos, marinas, etc., etc.

REPRODUCCIONES

C. Revolución, 11.

to Rosario, ejercicios piadosos en obsequio al glorioso Patriarca, y sermón por los RR. PP. M. Gómez y P. Durán y por el Rdo. Dr. D. José Esciusa, Arcipreste de ésta villa.

Día 12, — A las 8 de la mañana, Misa de Comunión General, en la que distribuirá el Pan Eucarístico el Obispo de ésta Diócesis, Ilmo. Dr. D. Justino Guillard.

A las 10. — Misa solemne; a la que Oficiará de Medio Pontifical nuestro Ilmo. Prelado. El sermón a cargo del Rdo P. Rector del Colegio.

Tarde a las 3 y media — Velada Literario-musical en la platea del Teatro Casino Ceretano, cuyo acto será presidido por el Ilmo. Prelado y autoridades locales.

Circot Agricol Mercantil

PUIGCERDÀ

Avui a les nou en punt de la nit

Bluit Sarao de Gala

a carrec de la renoменada

Orquestra FLORES

Sorteig d'una artistica toia
Bonics regals a les senyoretas

Imprenta Moderna :-: Revolución, 11

GRAN BAR :: MODERN TOWER

Vda. LAVI A

PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las mas renombradas marcas del país y extranjeras

Buen Perno :: Vermouth Torino :

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los mas aromáticos que se toman en esta Villa

Lo mejor para el colado de la ropa, es la lejía líquida marca

La Cerdaña de Bellver

Fabricante: **JOSÉ CORTADELLAS : Bellver**

FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE

FRANCISCA PALLARES

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de la Libertad, 32

Colmado Americano

COMESTIBLES :: CHAUCUTERIE

CALLE REVOLUCIÓN, 29

ANTONIO JUNOY

Chocolates : Galletas : Conservas : Bombonería
Cafés : Pescá Salada : Perfumes : Champagnes
Botellería : Jarabes : Vinos : Aceites : Licores
Embutidos : Frutas : Potajes : Pastas para sopa

Fundición de Hierro

JOSÉ CORTADELLAS

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE PIEZAS DE HIERRO COLADO

Bellver de Cerdaña

Bartolomé PUIG

Constructor de Obras

ooooo

PLANOS, DATOS Y PRESUPUESTOS
PRONTITUD Y ECONOMIA

ooooo

PUIGCERDÁ

"LA GERDANA"

Tienda de Comestibles y Ultramarinas

de

Juan Vidal

Calle de la Libertad, 34

PUIGCERDÁ

La casa que vende lo mejor de lo mejor : Cafés de varias marcas : Embutidos : Conservas : Pastas para sopa : Chocolate : Jarabes : Vinos
No deje de visitar este establecimiento.

PELUQUERIA de JOSE ALART

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDÁ

Periódicos y Revistas
semanales ilustrados

= SUGURSAL EN =
BOURG-MADAME

Fonda Española

Hotel Moderne

PERPIGNAN

Rue Rempart Villeneuve

en face le Castillet

Propietaria: Vda. Villanbla Ubach



Cocina Española y Francesa

Habitaciones confortables

Precios módicos y Luz eléctrica

Coche del Hotel a todos los trenes

LOCIONES HIGIENICAS PARA TOCADOR

NUEVAS CREACIONES :: ESPECIALIDAD DE LA

Perfumería IRIS



Loción Pompeyana - Loción Ginesta
Loción Violeta - Loción Rosa - Loción Clavel

Estos productos, preparados a base de principios altamente benéficos para la raíz del cabello, tienen la propiedad de reblandecer el cuero cabelludo con lo que se amplía su base y se logra al cabo de algunos días de usarlas, detener totalmente su caída.

Nuestras lociones, las mas económicas y agradables que existen, no deben faltar en el tocador de ninguna persona cuidadosa de la conservación de su cabello y de la higiene de la cabeza.

Se presentan concentradas en elegantes frascos, cuyo contenido debe disolverse en un litro de agua clara.

Con esto se obtiene un litro de locion deliciosamente perfumada.

Precio del frascuito para 1 litro de loción de cualquiera de las clases arriba mencionadas, 3 pesetas.

Para los pedidos dirigirse al rept. D. Isidro Capdenla : Ger

MUEBLES -

ANTIGUA Y ACREDITADA CASA

Isidro Blasi e Hijo - PUIGCERDA

Carpintería y Decoración - Diseños gratuitos

JUAN

ALAY

Automóviles de Bellver a Puigcerdá y Ribas

Esta Empresa tiene el honor de poner en conocimiento del público, que se ha suspendido temporalmente el servicio por no disponer de material suficiente para prestarlo en adelante.

Actualmente se organiza un servicio de carácter permanente con material suficiente y apropiado para asegurar el tráfico durante los meses de invierno.

La fecha de inauguración se publicará oportunamente, en este mismo sitio